

LESSON NOTES

Cantonese Listening Comprehension for Advanced Learners #8 Ordering Office Supplies in Cantonese

CONTENTS

- 2 Traditional Chinese
- 2 Jyutping
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 5 Sample Sentences

8

TRADITIONAL CHINESE

1. 一對男女喺度傾緊關於辦公室嘅用品。
2. 個男人會訂啲乜?
3. 你需要每個月檢查辦公室用品嘅存貨，同埋喺有需要嘅時候訂貨。今次我哋一齊對下張清單。
4. 唔該。咁我哋由紙開始先啦。好似剩番一箱紙嘞。
5. 我哋日日都用好多紙，咁就要訂多兩箱。
6. 知道。打印機有晒彩色墨嘞，使唔使補貨?
7. 唔使喇，因為我哋唔會印彩色嘅文件。
8. 係呀? 咁好啦。啲白板筆好似有乜墨囉嘞。
9. 係呀，咁就要換啲新嘞喇。訂一套五支嘅話有折，所以就訂一套啦。
10. 知道。吖，可唔可以訂多隻滑鼠呀? 我個滑鼠反應好慢。
11. 我諗係有電啫。睇下電芯存貨先啦，唔夠就訂囉。
12. 好呀。有三支電芯。
13. 咁你攤兩支俾個滑鼠，然後訂一PACK六支裝啦。

JYUTPING

CONT'D OVER

1. jat1 deoi3 naam4 neoi5 hai2 dou6 king1 gan2 gwaan1 jyu1 baan6 gung1 sat1 ge3 jung6 ban2.
2. go3 naam4 jan2 wui5 deng6 di1 mat1?
3. nei5 seoi1 jiu3 mui5 go3 jyut6 gim2 caa4 baan6 gung1 sat1 jung6 ban2 ge3 cyun4 fo3, tung4 maai4 hai2 jau5 seoi1 jiu3 ge3 si4 hau6 deng6 fo3. gam1 ci3 ngo5 dei6 jat1 cai4 deoi3 haa5 zoeng1 cing1 daan1.
4. m4 goi1. gam2 ngo5 dei6 jau4 zi2 hoi1 ci2 sin1 laa1. hou2 ci3 zing6 faan1 jat1 soeng1 zi2 wo3.
5. ngo5 dei6 jat6 jat6 dou1 jung6 hou2 do1 zi2, gam2 zau6 jiu3 deng6 do1 loeng5 soeng1.
6. zi1 dou3. daa2 jan3 gei1 mou5 saai3 coi2 sik1 mak6 wo3, sai2 m4 sai2 bou2 fo3?
7. m4 sai2 laa3, jan1 wai6 ngo5 dei6 m4 wui5 jan3 coi2 sik1 ge3 man4 gin2.
8. hai6 aa4? gam2 hou2 laa1. di1 baak6 baan2 bat1 hou2 ci3 mou5 mat1 mak6 lo3 wo3.
9. hai6 aa3, gam2 zau6 jiu3 wun6 di1 san1 gaa3 laa3. deng6 jat1 tou3 ng5 zi1 ge3 waa2 jau5 zit3, so2 ji3 zau6 deng6 jat1 tou3 laa1.
10. zi1 dou3. aa1, ho2 m4 ho2 ji3 deng6 do1 zek3 waat6 syu2 aa3? ngo5 go3 waak6 syu2 faan2 jing3 hou2 maan6.
11. ngo5 lam2 hai6 mou5 din6 ze1. tai2 haa5 din6 sam1 cyun4 fo3 sin1 laa1, m4 gau3 zau6 deng6 lo1.
12. hou2 aa3. jau5 saam1 zi1 din6 sam1.

CONT'D OVER

13. gam2 nei5 lo2 loeng5 zi1 bei2 go3 waat6 syu2, jin4 hau6 deng6 jat1 PACK luk6 zi1 zong1 laa1.

ENGLISH

1. A man and a woman are talking about office supplies.
2. What will the man order?
3. You need to check the stock of our office supplies and order items we need once a month. Let's check it together this time with this checklist.
4. Thank you. Then let's start with the paper. It looks like there's only one box left.
5. We use lots of paper every day, so let's order two more boxes.
6. Okay. The printer is out of color ink, should we order that?
7. Oh that's not a problem because we don't print documents in color.
8. Oh, you don't? Okay. Looks like some markers for the whiteboard are short of ink.
9. Yes, those need to be replaced. We get a discount if we order a set of five markers so let's do that.
10. Okay. Oh, and can we order a mouse at the same time? My mouse seems slow to react.
11. Well, I think it's because the battery is running out. Let's check the stock of batteries, and order them if we don't have many left.

CONT'D OVER

12. Sure. Well... we have three batteries here.

13. You can take two of these for your mouse, but buy a six-pack of batteries to replace them.

VOCABULARY

Traditional	Romanization	English	Class
辦公室用品	baan6 gung1 sat1 jung6 ban2	office supplies	phrase
反應	faan2 jing3	to react	verb
六支裝	luk6 zi1 zong1	six-pack	noun
電芯	din6 sam1	battery	noun
冇電	mou5 din6	to run out of battery	phrasal verb
換	wun6	to replace	verb
彩色墨	coi2 sik1 mak6	color ink	noun
清單	cing1 daan1	checklist	noun
存貨	cyun4 fo3	stock	noun
白板筆	baak6 baan2 bat1	whiteboard marker	noun

SAMPLE SENTENCES

<p>邊個負責訂辦公室用品㗎? <i>bin1 go3 fu6 zaak3 deng6 baan6 gung1 sat1 jung6 ban2 gaa3?</i></p> <p>Who is in charge of ordering office supplies?</p>	<p>佢跑得太快，其他球員根本反應唔嚟。 <i>keoi5 paau2 dak1 taai3 faai3, kei4 taa1 kau4 jyun4 gan1 bun2 faan2 jing3 m4 lei4.</i></p> <p>He was moving so fast, the other players had no time to react.</p>
--	---

<p>買六支裝平好多啲。 <i>maai5 luk6 zi1 zong1 peng4 hou2 do1 wo3.</i></p> <p>It will be much cheaper to buy these products in six-packs.</p>	<p>我都唔知原來個鍵盤係用電芯嘅。 <i>ngo5 dou1 m4 zi1 jyun4 loi4 go3 gin6 pun2 hai6 jung6 din6 sam1 ge3.</i></p> <p>I didn't know that my keyboard runs on batteries.</p>
<p>啲智能電話通常好快冇電。 <i>di1 zi3 nang4 din6 waa2 tung1 soeng4 hou2 faai3 mou5 din6.</i></p> <p>Smartphones usually run out of battery very soon.</p>	<p>我哋換咗個經理。 <i>ngo5 dei6 wun6 zo2 go3 ging1 lei5.</i></p> <p>Our manager has been replaced.</p>
<p>墨盒上面顯示，彩色墨已經所剩無幾。 <i>mak6 hap6 soeng6 min6 hin2 si6, coi2 sik1 mak6 ji5 ging1 so2 zing6 mou4 gei2.</i></p> <p>The display on the ink cartridge indicates that there is no color ink left.</p>	<p>好彩有張清單，好快手搞掂啲嘢。 <i>hou2 coi2 jau5 zoeng1 cing1 daan1, hou2 faai3 sau2 gaau2 dim6 di1 je5.</i></p> <p>Thanks to my checklist, I have been getting a lot more stuff done lately.</p>
<p>你有冇檢查我哋嘅萬字夾存貨？ <i>nei5 jau5 mou5 gim2 caa4 ngo5 dei6 ge3 maan6 zi6 gaap2 cyun4 fo3?</i></p> <p>Have you checked our stock for paperclips?</p>	<p>支白板筆冇乜墨。 <i>zi1 baak6 baan2 bat1 mu5 mat1 mak6.</i></p> <p>The marker is running low on ink.</p>